ПАМЯТНИКИ АРХЕОЛОГИИ В ИССЛЕДОВАНИЯХ И ФОТОГРАФИЯХ

Архив ИИМН
Фонд № _____
Арх. № _____ лист

**RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES
INSTITUTE FOR THE HISTORY OF MATERIAL CULTURE**

Monuments of archaeology in studies and photographs

(in the memory of Galina Vatslavna Dluzhnevskaya)

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
ИНСТИТУТ ИСТОРИИ МАТЕРИАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЫ

Памятники археологии в исследованиях и фотографиях

(памяти Галины Вацлавны Длужневской)

УДК 902/904
ББК 63.4

Утверждено к печати Ученым советом
ИИМК РАН

Approved for printing by the Scientific Council
of the Institute for the History of Material Culture RAS

Редколлегия:

М. В. Медведева, Н. Ю. Смирнов (отв. редактор),
Н. А. Лазаревская (отв. секретарь),
Д. Г. Савинов, В. Н. Седых, М. Т. Кашуба

Editorial Board:

M. V. Medvedeva, N. Yu. Smirnov (Managing Editor),
N. A. Lazarevskaya (Managing Secretary), D. G. Savinov,
V. N. Sedych, M. T. Kashuba

Рецензенты:

д.и.н. Ю. А. Виноградов, д.и.н. В. А. Лапшин

Reviewers:

Dr. of History Yu. A. Vinogradov, Dr. of History V. A. Lapshin

Памятники археологии в исследованиях и фотографиях (памяти Галины Вацлавны Длужневской). Сборник научных статей. — Санкт-Петербург: ИИМК РАН, 2018. — 328 с. : ил.

Monuments of archaeology in studies and photographs (in the memory of Galina Vatslavna Dluzhnevskaya). Collection of scientific papers. — Saint Petersburg: IHMC RAS, 2018. — 328 pages : il.

ISBN 978-5-907053-08-3

Сборник посвящен памяти известного российского археолога, доктора исторических наук, зав. Научным архивом ИИМК РАН Галины Вацлавны Длужневской (1946–2014). Памяти Г. В. Длужневской было посвящено специальное открытое заседание Ученого Совета ИИМК РАН (23 марта 2016 г.), собравшее полный зал участников, друзей и коллег Галины Вацлавны. Дальнейшим развитием этой благородной акции должно стать издание настоящего сборника, освещающего основные стороны многогранной научной и организационной деятельности Г. В. Длужневской. В творческой судьбе Галины Вацлавны отчетливо выделяются два периода. Первый — многолетние полевые исследования в Туве (ныне Республика Тыва), специальное изучение археологических памятников енисейских кыргызов в этнокультурной истории Центральной Азии и Сибири. Второй — активная творческая деятельность по руководству Научным архивом ИИМК РАН, изучение и популяризация фотографии как важнейшего вида археологических источников. Тот и другой периоды достаточно полно представлены в материалах настоящего Сборника, композиционно состоящего из трех частей. Часть I (меморативная) — воспоминания друзей и коллег о жизни и деятельности Галины Вацлавны, часть II посвящена проблемам археологии Центральной Азии и Сибири, в части III рассмотрены вопросы историографии и изучения фотографии как археологического источника. Публикация сборника — дань памяти Галине Вацлавне Длужневской, отдавшей 50 лет своей жизни и активной творческой деятельности Институту (ЛЮИА АН СССР — ИИМК РАН).

The collection is dedicated to the memory of the prominent Russian archaeologist, Director of the Scientific Archives of IIMK RAS, Dr. of History Galina Vatslavna Dluzhnevskaya (1946–2014). To the memory of G. V. Dluzhnevskaya, a special broadened session of the Scientific Council of IIMK RAS was dedicated (March 23, 2016) which assembled the full audience of the participants — friends and colleagues of Galina Vatslavna Dluzhnevskaya. This noble action was further continued in the publication of the present collection covering the main aspects of the many-sided scientific and organizational activities of G. V. Dluzhnevskaya. Two periods are clearly definable in the creative biography of Dluzhnevskaya. The first comprises field investigations of many years in Tuva (now the Republic of Tyva) devoted to special studies of archaeological sites of the Yenisey Kyrgyzes as part of the ethnocultural history of Central Asia and Siberia. The second period is concerned with the extensive creative activities at the Scientific Archives of IIMK RAS, studying and popularization of photography as a very important group of archaeological sources. The two periods both are fairly well represented among the materials of the present collection consisting compositionally of three parts. Part I (memorial) includes reminiscences of friends and colleagues about the life and scientific studies of G. V. Dluzhnevskaya. Part II is dedicated to problems of archaeology of Central Asia and Siberia. Part III discusses questions of historiography and consideration of photography as an archaeological source. This publication is a tribute to the memory of Galina Vatslavna Dluzhnevskaya, who had devoted 50 years of her life and active creative activities to the Institute (Leningrad Branch of the Institute of Archaeology AS USSR — Institute for the History of Material Culture RAS).

© Институт истории материальной культуры РАН, 2018
Institute for the History of Material Culture RAS, 2018

© Авторы статей (фамилии выделены в содержании), 2018
Authors of the papers (names are marked in the contents), 2018

ISBN 978-5-907053-08-3

Содержание

Список опубликованных научных работ Галины Вацлавны Длужневской (Л. М. Всевиов, М. В. Медведева)	9
Биография Г. В. Длужневской в фотографиях	20
С. И. Сергеев. Живописные работы тувинского цикла	24
ЧАСТЬ I. Друзья и коллеги о Галине Вацлавне Длужневской	30
Е. В. Бобровская, Т. А. Ершова, Н. А. Лазаревская, М. В. Медведева. Галина Вацлавна Длужневская (1946–2014). Научно-исследовательская деятельность и документальное наследие	30
С. Н. Астахов. Сквозь тернии к звездам	35
Б. Б. Овчинникова. С уважением, любовью и благодарностью... ..	38
Вл. А. Семенов. Галина Вацлавна Длужневская в Саянском каньоне Енисея	41
С. А. Васильев. Несколько слов о Гале Длужневской	45
А. В. Субботин. Мои воспоминания о Г. В. Длужневской	47
Л. А. Чиндина. Благодарю, что по судьбе прошла... ..	51
А. О. Машезерская. Архив возможных отношений	56
А. В. Максимова. Совместные проекты Фотоотдела Научного архива Института истории материальной культуры Российской академии наук и Государственного музейно-выставочного центра РОСФОТО	58
Д. Д. Васильев, Г. В. Длужневская (†). Крымский альбом, изданный в Турции	63
ЧАСТЬ II. Археология Центральной Азии и Южной Сибири	69
Д. Г. Савинов. Окуневские изваяния Усть-Есинская Кыс-Таш и Ар-Хая (опыт источниковедческого анализа)	69
К. В. Чугунов. Центральная Азия накануне эпохи ранних кочевников	79
М. Е. Килуновская. Новые материалы по монгун-тайгинской культуре Тувы	86
А. А. Ковалев. Захоронения оленных камней в подкурганых могилах Синьцзяна — новый аргумент в пользу синьцзянского происхождения европейских изваяний предскифского периода	96
М. А. Дэвлет, Е. Г. Дэвлет (†). Петроглифы левобережья р. Чинге. Гора Устю-Мозага	104
М. Н. Пшеницына. Золотые украшения из кургана 2 в могильнике Новомихайловка I на юге Хакасии	113
С. В. Хаврин. О составе сплава золотых украшений из кургана 2 могильника Новомихайловка I (Хакасия)	117
В. А. Кисель. Женский ритуальный костюм в древней кочевой культуре Тувы	120
С. В. Красниенко. География археологических памятников Назаровской котловины	128
С. В. Панкова. Косы из погребения 4 Оглахтинского могильника	132
Т. Р. Садыков. Новые данные о городище кокзельской культуры Катылыг 5 в Туве	140
П. М. Леус. Монета «чан пин у шу» 553 года из могильника Терезин в Туве	145

<i>Б. Б. Овчинникова. Могильник Аймырлыг 2 — наследие енисейских кыргызов Центральной Тувы</i>	149
<i>Г. Г. Король. Декор ременной гарнитуры енисейских кыргызов Тувы и исследования Г. В. Длужневской</i>	156
<i>В. А. Завьялов. От Саянского каньона до истоков Енисея (к вопросу о строительстве и локализации уйгурских крепостей)</i>	163
<i>В. И. Распопова. Войлок и мех в живописи Пенджикента</i>	168
<i>А. И. Торгоев, Д. В. Лужанский. Средневековый могильник Сары-Жолга на оз. Иссык-Куль</i>	178
ЧАСТЬ III. История науки в документах и фотографиях	185
<i>И. Л. Тихонов. О роли фотографии в изучении истории археологии</i>	185
<i>Е. В. Бархатова. Приглашение в Сибирь: ранний фотопроjekt книгопродавца Карла Рикерра</i>	194
<i>М. Д. Бухарин, И. В. Тункина. «...Мне пришлось видеть много людей разных вер и наций...»: Письмо В. М. Успенского Д. А. Клеменцу</i>	200
<i>Л. Ю. Китова, Л. Ю. Боброва. Археологическая деятельность С. К. Кузнецова в Сибири</i>	205
<i>Е. Ю. Захарова. Археологические занятия барона Дмитрия Оттоновича Шеппинга на Воронежской земле</i>	212
<i>В. А. Алёшкин. Парижские университеты А. А. Миллера и его контакты во Франции с Ф. К. Волковым (1901–1905)</i>	219
<i>Н. Ю. Смирнов, П. Г. Гайдуков. Переписка из двух столиц: 1917 год в письмах А. В. Орешникова к В. В. Латышеву</i>	227
<i>А. Е. Мусин. Императорская археологическая комиссия и Польша: материалы по истории церкви Благовещения в Супрасле в архиве Института истории материальной культуры РАН в Санкт-Петербурге</i>	240
<i>Н. Д. Моисеева. Поездка Петра Петровича Покрышкина в Сербию. Фотографии и открытые письма</i>	264
<i>В. Н. Седых. Из истории археологического изучения Ярославских могильников в дореволюционный период (по материалам НА ИИМК РАН)</i>	270
<i>С. В. Белецкий. Незвестные фотографии Пскова 1946 года</i>	280
<i>Н. И. Платонова. Исследования в области археологической технологии в РАИМК/ГАИМК (1920–1930-е годы)</i>	285
<i>О. М. Мельникова. Северо-Восточный археологический и этнографический институт в Казани: на переломе исторических эпох (1917–1921 гг.)</i>	294
<i>В. С. Соболев. «Приходно-расходная тетрадь» И. Г. Бакмейстера как источник по истории Кунсткамеры. 1776–1783 гг.</i>	300
<i>В. А. Прищепова. Белуджи, джемшиды, хазарейцы Туркмении в фотоколлекциях 1920-х гг.</i>	303
<i>А. Н. Бессуднов. Страницы истории верхнедонской археологии (по материалам полевых дневников В. П. Левенка)</i>	313
Н. Ю. Смирнов. От степных кочевий — к обретенным храмам... Послесловие редактора	318
Список сокращений	322

Contents

List of published scientific works of Galina Vatslavna Dluzhnevskaya (<i>L. M. Vsevirov, M. V. Medvedeva</i>)	9
Biography by Galina V. Dluzhnevskaya in photos	20
S. I. Sergeev. Paintings of the Tuva cycle	24
PART I. Friends and colleagues about Galina Vatslavna Dluzhnevskaya	30
<i>E. V. Bobrovskaya, T. A. Ershova, N. A. Lazarevskaya, M. V. Medvedeva. Galina Vatslavna Dluzhnevskaya (1946–2014).</i> Scientific research activities and the documentary heritage	30
<i>S. N. Astakhov. Per aspera ad astra</i>	35
<i>B. B. Ovchinnikova. With esteem, love and gratitude...</i>	38
<i>Vl. A. Semenov. Galina Vatslavna Dluzhnevskaya in the Sayan Canyon of the Yenisey</i>	41
<i>S. A. Vasil'yev. A few words about Galina Dluzhnevskaya</i>	45
<i>A. V. Subbotin. My recollections about G. V. Dluzhnevskaya</i>	47
<i>L. A. Chindina. I am thankful for having passed via my fate...</i>	51
<i>A. O. Mashezerskaya. Archives of possible relations</i>	56
<i>A. V. Maksimova. Joint projects of the Photographic Department of the Scientific Archives of the Institute for the History of Material Culture of the Russian Academy of Sciences and the State Museum Exposition Centre ROSFOTO</i>	58
<i>D. D. Vasil'yev, G. V. Dluzhnevskaya (†). The Crimean album published in Turkey</i>	63
PART II. Archeology of Central Asia and South Siberia	69
<i>D. G. Savinov. Ust-Yesinskaya Kys-Tash and Ar-Khaya Okunevo sculptures (an essay on source study analysis)</i>	69
<i>K. V. Chugunov. Central Asia on the eve of the Early Nomad Period</i>	79
<i>M. E. Kilunovskaya. New evidence on the Mongun-Tayga culture of Tuva</i>	86
<i>A. A. Kovalev. Burials of deer stones in sub-kurgan graves in Xinjiang as a new argument in favour of the Xinjiang origin of European sculptures of the pre-Scythian period</i>	96
<i>M. A. Devlet, E. G. Devlet (†). Petroglyphs from the left bank of the Chinge River. Mt. Ustyu-Mozaga</i>	104
<i>M. N. Pshenitsyna. Gold ornaments from the barrow 2 in the cemetery of Novomikhaylovka I in southern Khakassia</i>	113
<i>S. V. Khavrin. Composition of the alloy of gold ornaments from kurgan 2 at the cemetery of Novomikhaylovka I (Khakassia)</i>	117
<i>V. A. Kisel'. Female ritual costume in the ancient nomadic culture of Tuva</i>	120
<i>S. V. Krasnienko. Geography of archaeological sites in the Nazarov Depression</i>	128
<i>S. V. Pankova. Plaits from burial 4 at the Oglakhty cemetery</i>	132
<i>T. R. Sadykov. New evidence on the fortified site of Katylyg 5 of the Kokel culture in Tuva</i>	140
<i>P. M. Leus. 'Chang Ping Wu Zhu' coin of 553 AD from the cemetery of Terezin in Tuva</i>	145

<i>B. B. Ovchinnikova. Cemetery of Aymyrlyg 2 — heritage of Yenisei Kyrgyzs of Central Tuva</i>	149
<i>G. G. Korol. The décor of strap mounts of the Yenisey Kyrgyzs of Tuva and studies of Galina V. Dluzhnevskaya</i>	156
<i>V. A. Zav'yalov. From the Sayan Canyon to the sources of the Yenisey (the problem of building and localization of Uigur fortresses)</i>	163
<i>V. I. Raspopova. Felt and fur in the paintings of Panjakent</i>	168
<i>A. I. Torgoev, D. V. Luzhanskiy. Mediaeval cemetery of Sary-Zholga on Lake Issyk-Kul</i>	178
PART III. The history of science in documents and photographs	185
<i>I. L. Tikhonov. Role of photography in studies of the history of archaeology</i>	185
<i>E. V. Barkhatova. Invitation to Siberia: an earlier photoproject of the bookseller Carl Ricker</i>	194
<i>M. D. Bukharin, I. V. Tunkina. "...I happened to meet many persons of different faiths and nations..." A letter of V. M. Uspenskiy to D. A. Clementz</i>	200
<i>L. Yu. Kitova, L. Yu. Bobrova. Archaeological activities of S. K. Kuznetsov in Siberia</i>	205
<i>E. Yu. Zakharova. Archaeological ardours of Baron Dmitriy Ottonovich Shepping in the Voronezhland</i>	212
<i>V. A. Alyokshin. Parisian universities of A. A. Miller and his contacts with F. K. Volkov in France (1901–1905)</i>	219
<i>N. Yu. Smirnov, P. G. Gaydukov. Correspondence from two capitals: 1917 in letters of A. V. Oreshnikov to V. V. Latyshev</i>	227
<i>A. E. Musin. The Imperial archaeological commission in Russia and Poland: information on the history on the Church of the Annunciation of the Mother of God, Supraśl, in the archives of the Institute of the History for Material Culture, Russian Academy of Sciences, in Saint-Petersburg</i>	240
<i>N. D. Moiseeva. Petr Petrovich Pokryshkin's trip to Serbia. Photographs and postcards</i>	264
<i>V. N. Sedykh. A point of the history of archaeological studies of Yaroslavl burial grounds in the pre-revolutionary period (after materials of the Scientific Archives of IIMK RAS)</i>	270
<i>S. V. Beletskiy. Unknown photographs of Pskov of 1946</i>	280
<i>N. I. Platonova. Studies in the sphere of archaeological technology in RAIMK/GAIMK (1920–1930s)</i>	285
<i>O. M. Mel'nikova. North-Eastern Archaeological and Ethnographical Institute in Kazan: at the turning point of historical epochs (1917–1921)</i>	294
<i>V. S. Sobolev. 'Receipt/housekeeping notebook' of I. G. Bacmeister as a source on the history of the Kunstkammer. 1776–1783</i>	300
<i>V. A. Prishchepova. Baluchis, Jemshids, Khazareis of Turkmenia in photographic collections of the 1920s</i>	303
<i>A. N. Bessudnov. Pages of the history of the Upper Don archaeology (Materials from the field journal of V. P. Levenok)</i>	313
N. Yu. Smirnov. From steppe nomads' camps to temples gained... Afterword of the editor	318
List of Abbreviations	322

М. Д. Бухарин¹, И. В. Тункина²

«...Мне пришлось видеть много людей разных вер и наций...»:

Письмо В. М. Успенского Д. А. Клеменцу²

Ключевые слова: В. М. Успенский, Д. А. Клеменц, эпистолярное наследие, памятники Восточного Туркестана, экспедиции в Центральную Азию.

Keywords: V. M. Uspenskiy, D. A. Klementz, epistolary heritage, sites of East Turkestan, expeditions to Central Asia.

doi.org/10.31600/978-5-907053-08-3-2018-200-204

В фондах Санкт-Петербургского филиала Архива РАН (СПбФ АРАН) хранятся многочисленные документы по истории изучения Восточного (Китайского) Туркестана конца XIX — начала XX в., принадлежащие перу сотрудников российского дипломатического корпуса в Китае. Русские консулы Н. Ф. Петровский, Н. Н. Кротков, А. В. Богоявленский, С. А. Федоров, С. А. Колоколов, А. А. Дьяков не только оказывали деятельную помощь российским и иностранным исследователям Восточного Туркестана, но и сами внесли существенный вклад в изучение истории этого региона. Усилиями российских дипломатов были собраны обширные коллекции рукописей, предметов материальной культуры, памятников изобразительного искусства, которые стали базой для изучения истории и культуры Восточного Туркестана. Многие дипломаты являлись авторами научных работ по отдельным вопросам истории и археологии Синцзяна, путевых заметок и переводов китайских источников, составителями карт этого тогда слабоизученного региона и пр.

Коллекция документов СПбФ АРАН исключительно богата произведениями эпистолярного жанра. В письмах российских консулов академикам-востоковедам, прежде всего к неперемемному секретарю Петербургской АН в 1904–1930 гг. С. Ф. Ольденбургу, содержится крайне интересная информация по истории изучения Восточного Туркестана. Одно из таких писем было адресовано российским консулом в Урумчи В. М. Успенским археологу Д. А. Клеменцу.

Дмитрий Александрович Клеменц (1847–1914), известный российский путешественник, археолог, исследователь Сибири и Центральной Азии, революционер-народник, учился на физико-математическом факультете Казанского, затем Санкт-Петербургского университетов, но был исключен за революционную деятельность. В 1873 г. Д. А. Клеменц перешел на нелегальное положение, жил в эмиграции (1875–1878), по возвращении в Россию в 1879 г. был арестован и сослан в Сибирь (*Гольдфарб*, 1986). Он жил в Минусинске, где подружился с Н. М. Мартыновым — основателем Минусинского краеведческого музея. Д. А. Клеменц помогал Н. М. Мартынову обрабатывать коллекции музея, с 1883 г. принимал участие в его полевых работах, издал книгу «Древности Минусинского музея. Памятники металлических эпох» (Томск, 1886). Затем Д. А. Клеменц перебрался в Томск, печатался в «Сибирской газете»; в 1890-х гг. он жил в Иркутске, в это время стал членом-корреспондентом Императорского Московского археологического общества (1887), действительным членом Западно-Сибирского (1884) и Восточно-Сибирского (1890) отделов Императорского Русского географического общества. Во время сибирской ссылки он участвовал в нескольких экспедициях, в том числе в Орхонской экспедиции академика В. В. Радлова (1891) и в Сибиряковской экспедиции в Якутию (1894–1896) (*Дэвлет*, 1963. С. 3–9; *Якушин*, 1975. С. 169–184). В 1897 г. благодаря В. В. Радлову Д. А. Клеменц перебрался в Санкт-Петербург, где служил под началом академика в Музее антропологии и этнографии Петербургской АН (1897–1901) (*Решетов*, 1998. С. 59–94).

В 1898 г. на средства Петербургской АН была снаряжена экспедиция в Турфан, которую возглавляли Д. А. Клеменц и его супруга Елизавета Николаевна. Непосредственным поводом к ее отправке послужили находки отрывков пражитской и уйгурской версий одного из главных буддийских текстов — «Дхаммапады»,

¹ 119334, Россия, Москва, Ленинский пр., 32а. Институт всеобщей истории РАН. Центр истории древнего Востока. Отдел сравнительного изучения древних цивилизаций. Адрес электронной почты: vdi@igh.ras.ru.

² 199034, Россия, Санкт-Петербург, Университетская наб., 15. Санкт-Петербургский филиал Архива РАН. Адрес электронной почты: tunkina@yandex.ru.

³ Исследование проведено при финансовой поддержке РФФИ, проект № 18-09-00213.

привезенных Тибетской экспедицией М. В. Певцова в 1889–1890 гг. (*Ольденбург*, 1900. С. 28). Экспедиция, длившаяся шесть месяцев (отчеты см.: *Клеменц*, 1899. С. VI–XIII; *Klementz*, 1899. С. 1–53), положила начало отечественным полевым исследованиям в Восточном Туркестане. Уже в 1899 г. путешественник был избран действительным членом РАО, а в 1905 г. действительным членом РГО.

Из Императорской Санкт-Петербургской АН Д. А. Клеменц перешел на службу в Министерство Императорского Двора на должность заведующего вновь организованного Этнографического отдела (1902–1910) Русского музея императора Александра III (*Дубов*, 1998. С. 9–29). В 1910 г. ученый вышел в отставку по болезни и переселился в Москву, где скончался и был похоронен на Ваганьковском кладбище. Его друг С. Ф. Ольденбург, написавший о супругах Клеменцах прочувствованный некролог (*Ольденбург*, 1915; 2012. С. 217–219), позаботился о сохранении архива путешественника, благодаря чему адресованные ему письма различных корреспондентов сохранились в личном фонде неперменного секретаря Петербургской АН в академическом архиве Санкт-Петербурга.

Но вернемся к экспедиции 1898 г. Д. А. Клеменца в Турфан. Ее результаты получили широкий отклик как в академической науке, так и в дипломатических кругах. Результаты русской экспедиции стали стимулом для организации немецкой экспедиции А. Грюнведела в Синцзян. За время пребывания в Восточном Туркестане Д. А. Клеменц установил прочные отношения с представителями российского дипломатического корпуса, в частности с В. М. Успенским.

Автор публикуемого письма Виктор Матвеевич Успенский (1845 – не позднее 1917) был известен как китаист, дипломат, переводчик, член-сотрудник Императорского Русского археологического общества (1888). Являясь учеником синолога, акад. В. П. Васильева, он получил блестящее востоковедное образование на китайско-маньчжурско-монгольском разряде Факультета восточных языков Петербургского университета, затем как студент-стажер при Российской дипломатической миссии в Пекине (1872–1873). Последующая его жизнь была связана с дипломатической службой: секретарь консульства в Тяньцзине (1874–1875), секретарь консульства в Урге (1879–1884), русский консул в Кульдже (1885–1897), генеральный консул в Турфане (1897–1901). Как и другие дипломаты, он стал собирателем книг о Китае и Дальнем Востоке, а также оставил ряд переводов и талантливых сочинений по истории Китая (*Успенский*, 1880; 1884; 1898; 1901; см.: *Благодар*, 2012. С. 39).

Письмо В. М. Успенского к Д. А. Клеменцу, направленное 17 марта 1900 г. из Урумчи — столицы Восточного (Китайского) Туркестана — представляет интерес по целому ряду причин. Откровенное письмо дипломата относится к начальному этапу исследовательской активности европейских ученых в современном Синьцзяне. Адресат письма, Д. А. Клеменц, стоял у истоков археологического изучения Восточного Туркестана русскими учеными. В письме без прикрас описано плачевное состояние археологических памятников, разбросанных по обширному региону, и потребительское отношение к ним местного населения. В. М. Успенский, заслуживший у коллег по дипломатическому корпусу репутацию правдивого человека (*Петровский*, 2010. С. 276), сообщает о стремительном разрушении древностей и необходимости предпринять срочные усилия для их спасения. Горькие слова российского дипломата звучали в унисон голосу российских археологов, призывавших научную общественность и государственные власти обратить срочное внимание на положение дел с памятниками археологии в Восточном Туркестане (*Веселовский и др.*, 1900. С. IX–XVIII). Кроме того, в письме отражены непростые отношения между исследователями и путешественниками — как российскими, так и зарубежными — с представителями дипломатического корпуса, к помощи которых они постоянно прибегали.

Текст публикуется по автографу, хранящемуся в фонде академика С. Ф. Ольденбурга (СПбФ АРАН. Ф. 208, оп. 3, д. 731, л. 1–2), в соответствии с правилами издания исторических документов. Подчеркнутые автором слова выделены курсивом.

Урумчи. 17 марта 1900 года.

Многоуважаемый Дмитрий Александрович,

За зоть лет службы в Китае мне пришлось видеть много людей разных вер и наций и сделать каждому из них по силам своим что-нибудь доброе. Одни за хлеб-соль и за добро прямо отплатили мне каверзным злом, — это покойный Пржевальский⁴; другие просто забыли меня, — *nomina sunt odiosa*⁵; а есть и такие, как,

⁴ Пржевальский Николай Михайлович (1839–1888), путешественник, натуралист, генерал-майор (1886), почетный член Петербургской АН (1878), в 1867–1885 гг. предпринял несколько экспедиций в Центральную Азию; собрал обширные минералогические, ботанические и зоологические коллекции.

⁵ «Их имена ненавистны» (лат.), т. е. «давайте не будем упоминать их имена».

например, Генрих Орлеанский⁶ и Бонвало⁷, которые задолжали мне 800 франков⁸ и думать об этом не хотят. От этого я научился встречать всякого рода путешественников с некоторого рода предубеждением. Но Вас это не коснулось; потому что первая и мимолетная наша встреча у Позднеева⁹ показала мне в Вас человека с доброй и теплой душой, которого ни с какой стороны опасаться не следует; и верьте, что в последнее время со дня на день я ожидал от Вас сюрприза в виде книги или брошюры. Так оно и случилось! От души благодарю Вас и за милое письмо, и за брошюру¹⁰. Хотя я и не мастак по-немецки; но с пятого на десятое маракую, и при первом досуге займусь Вашими изысканиями в Турфане, так как уже простое перелистывание и некоторые памятники уйгурской письменности обещают мне большой интерес. Как печально, что до сих пор я один и не могу даже на какую-нибудь неделю оторваться от своего места; а, между тем, хорошо было бы убить месяца три–четыре на подробный объезд и осмотр Турфанского оазиса и на сбор сохраняющихся еще там памятников древности. Сделать это надо бы как можно скорее, потому что невежество, нужда, мусульманское презрение ко всему непра<во>верному час за часом и шаг за шагом истребляют нещадно эти памятники. Могильники срываются, штукатурка на развалинах и даже в доступных пещерах обламывается, и все везется на тощие

поля в виде удобрения, потому что содержит в себе много растительного перегноя. Уже Вам удалось захватить лишь какие-то обрывки уйгурских надписей, составлявших, несомненно, нечто целое и осмысленное. Еще несколько лет, и обрывки эти исчезнут. Вы пишете, что на Конгрессе ориенталистов решено было основать международный союз для исследования Средней Азии в археологическом отношении¹¹; недавно в газетах я также прочитал, что Восточное отделение Археологического общества тоже постановило поскорее приступить к изучению древних памятников в Турфане¹²; но улита едет, да когда то еще будет. Да и исследователи исследователям рознь; одни ищут, а другие едут только на готовое. Вот недавно проехал тут с Лобнора Mr. Bonin, chef de mission d'exploration en Asie Centrale¹³; он и не подумал заглянуть в Турфан, а у меня чуть не силой оттягал несколько монет, найденных около Туёка. Сам почтенный Свен Гедин присидел на озерке около Курли¹⁴ почти три месяца и не счел нужным проехать в Турфан хоть на неделю¹⁵;

6 Принц Анри (Генрих) Орлеанский (Henri d'Orléans; 1867–1901), второй сын герцога Шартрского, «из любопытства» путешествовал по Востоку и Центральной Африке: на средства отца вместе с Г. Бонвало в 1889–1890 гг. инкогнито проехал через Европейскую Россию и Сибирь до Кульджинского края, оттуда отправился в Тибет, по Южному Китаю доехал до Тонкина в Индо-Китай.

7 Бонвало Пьер Габриэль Эдуард (Bonvalot Pierre Gabriel Édouard; 1853–1933), французский путешественник, исследователь Средней и Центральной Азии, Тибета.

8 Приехав в Кульджу, французская экспедиция обратилась с рекомендательным письмом к российскому консулу В. М. Успенскому за содействием в завершении подготовки к путешествию. В Джаркенте русские купцы обманули гостей при финансовых сделках, о чем В. М. Успенский сообщил письмом степному генерал-губернатору Г. А. Колпаковскому. Видимо, по этой причине консул финансово помог экспедиции. После недельного пребывания в русском консульстве, 31 августа 1889 г. французская экспедиция отправилась на озеро Лобнор. Подробнее см.: *Кашляк*, 2001. С. 75–80.

9 Позднеев Алексей Матвеевич (1851–1920), востоковед, специалист по монгольской и калмыцкой словесности и маньчжурскому языку; доцент (1881–1884), экстраординарный (1884–1886), ординарный (1886–1899) профессор кафедры монгольской и калмыцкой словесности, секретарь (с 1886) Факультета восточных языков Петербургского университета. Совершил ряд путешествий по Монголии и Китаю. Директор-организатор и редактор «Известий» Восточного института во Владивостоке (1899–1903), где одновременно был профессором кафедры монгольской и маньчжурской словесности. Вышел в отставку после 50 лет педагогической службы в чине тайного советника (1917).

10 Имеется в виду отчет о работе экспедиции Д. А. и Е. Н. Клеменц (*Klementz*, 1899. S. 1–53).

11 В 1899 г. на XII Международном конгрессе востоковедов в Риме академик В. В. Радлов выступил с предложением создать международный союз для исследования культуры Центральной Азии. В сентябре 1902 г. на XIII Международном конгрессе востоковедов в Гамбурге было принято окончательное решение о создании Международного комитета с отдельными комитетами в разных странах, центральным из которых являлся Петербургский — Русский комитет для изучения Средней и Восточной Азии в историческом, лингвистическом, археологическом и этнографическом отношениях (РКИСВА). Председателем РКИСВА был утвержден директор МАЭ академик В. В. Радлов, секретарями — В. В. Бартольд и сотрудник МАЭ Л. Я. Штернберг. Подробнее см.: *Назирова*, 1992.

12 С конца 1880-х гг. в Восточное отделение РАО, которым руководил академик В. Р. Розен, стали поступать древности из Восточного (Китайского) Туркестана от российского консула в Кашгаре Николая Федоровича Петровского (1837–1908), который в 1897 г. на заседании отделения сделал доклад «О коллекции древностей восточных в Кашгаре и сопредельных с ним местностях». Его собрание стали изучать С. Ф. Ольденбург (буддийские тексты и артефакты) и В. В. Радлов (уйгурские тексты). Еще в ноябре 1891 г. общество поставило вопрос об организации русской археологической экспедиции в этот регион, подготовка к которой началась в 1892 г., но в 1893 г. она не состоялась из-за отсутствия источников финансирования. Только в 1909 г. в Восточный Туркестан РКИСВА была отправлена Первая Русская Туркестанская экспедиция под руководством С. Ф. Ольденбурга. Подробнее см.: *Тункина*, 2013. С. 105–123.

13 Бонен Шарль Од (Bonin Charles Eudes; 1865–1929), французский дипломат, путешественник, археолог. В 1895–1896 и 1898–1900 гг. совершил две экспедиции по Монголии, Центральной Азии и Китаю. Chef de mission de exploration en Asie Centrale – «руководитель исследовательской экспедиции в Центральной Азии» (фр.).

14 Город Курла (Курля) расположен приблизительно в 200 км к юго-западу от Урумчи, через центр города течет река Конче-даря. Дорога между Урумчи и Корлой значительно длиннее, так как города разделены горами Тянь-Шань. Озеро Баграш-куль расположено в 57 км от Курли.

15 Гедин Свен Андерс (Hedin Sven Anders; 1865–1952), шведский путешественник, исследователь Центральной и Южной Азии, Ближнего и Среднего Востока. Речь, вероятно, идет об экспедиции 1883–1897 гг.,

а, между тем, с каким телячьим восторгом он описывает открытие им в песках остатки древней культуры, несомненно одинаковой с турфанско-пещерной¹⁶?! Пожалуйста, поторопите с этой стороны Базиля Базилаевича¹⁷; а то ведь будет поздно и малополезно. Мне же, по-видимому, так-таки и не удастся в это пятилетие проехать куда-нибудь в сторону от Урумчи, потому что министерство и не думает серьезно о назначении мне помощника.

Помните ли Вы деревянных *лоханей* (арханов)¹⁸, которых я готовил для Позднеева? Теперь они все 18^{ть} готовы, разрисованы с красками с прекрасной позолотой и въехали мне в 400 с лишком русских рублей. Но Позднеев чисто по-приятельски, не сказав мне о них ни слова, укатил во Владивосток¹⁹ и оттуда тоже не сообщает, нужны ли ему эти арханы или нет? Так они и останутся на моей шее. В бытность в Урумчи Вы мельком как-то буркнули, что, если Позднеев от них откажется, то можно было бы приобрести в музей академии²⁰. Если не найдете назойливым с моей стороны это воспоминание, то не откажитесь переговорить по этой okazji с кем следует в академии и *черкните мне словечка два*. Везти эту обузу в Питер нет

расчета и смысла, потому что и дорого, и питерские квартиры не вмещают таких специфических украшений без ущерба чему-нибудь более изящному или необходимому. А когда будет известная цель, то я смогу испросить разрешение своего министерства прислать их мелкими посылками по почте за №№ и за казенной печатью.

Быть может, от кого-нибудь из моих знакомых или просто из скорбных объявлений Нового времени, Вы узнали, что в начале января минувшего года умер мой старший сын — студент Санкт-Петербургского университета. С тех пор я целый год промучился непрерывными и ужасными головными болями, отстал было совсем и от чтения и от письма. Теперь, слава Богу, стало немного лучше. Не боюсь ни книг, ни бумаги. Если будет случай, то и еще, пожалуй, напишу Вам.

Теперь же до свидания. Будьте здоровы и веселы! Супруге Вашей²¹ мой глубокий поклон и почтение. Для нее хранится у меня какое-то растение точь-в-точь как стрекоза.

Душевно преданный Вам и слуга покорный

В. Успенский

когда С. Гедин прошел через Таримский бассейн, пустыню Такламакан, озера Кара-Кошун и Баграш-куль и далее — к Тибету. В. М. Успенский, вероятно, имеет в виду исследование озера Баграш-куль, открытое Гедином в марте 1896 г. Путешественник полагал, что озеро снабжается водой единственной рекой — Конче-дарьей. С. Гедин в ходе экспедиции останавливался в Кашгаре и Хотане, однако в Турфане, действительно, не был. В конце июня 1896 г. экспедиция С. Гедина отправилась в дальнейший путь — через Северный Тибет в Китай (Heßberg, Schulze, 2014. С. 85). С. Гедин упоминает «русского консула в Урумчи», не называя его, однако, по имени (Гедин, 1899. С. 154).

16 Возможно, Успенский имеет в виду следующие строки книги С. Гедина: «...Мы закончили 41-дневный переход через пустыню Такла-макан, во время которого сделано было много неожиданных открытий. Я до малейших деталей занес на карту течение Кери-дарьи <...> и открыл развалины двух древних городов. <...> В первое путешествие мы напрасно искали какие-либо следы древней культуры, зато во второе мы убедились, что бесчисленные предания о погребенных в пустыне сокровищах и городах не совсем пусты басни» (Гедин, 1899. С. 143). Перевод на русский язык книги Гедина «En färd genom Asien 1893–97» (Stockholm, 1898) вышел в 1899 г. и, возможно, был доступен В. М. Успенскому.

17 Имеется в виду академик Василий Васильевич Радлов (1837–1918), директор МАЭ.

18 Лохань — а лохань (кит. транскрипция от *санскр.* архат, архан), в буддийской мифологии человек, достигший наивысшего духовного развития. В буддийской иконографии лохани выступают обычно в составе обширных групп из 16 или 18 индийских мифологических и легендарных деятелей буддизма (старший сын Шакьямуни и один из первых его учеников Рахула; Пиндола (кит. Биньтоу), задача которых — хранить учение Будды после ухода Шакьямуни в нирвану до появления в мире Майтреи.

19 Имеется в виду А. М. Позднеев.

20 Речь идет о Музее антропологии и этнографии Петербургской АН, ныне — МАЭ (Кунсткамера) имени Петра Великого РАН.

Литература

Благодер, 2012 — Благодер Ю. Г. Научно-исследовательская деятельность чиновников МИД Российской империи в Китае в конце XIX — начале XX века // Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики. 2012. Вып. 8.

Веселовский и др., 1900 — Веселовский Н. И., Клеменц Д. А., Ольденбург С. Ф. Записка о снаряжении экспедиции с археологической целью в бассейн Тарима // ЗВОРАО. 1900. Т. 13. Вып. 1.

Гедин, 1899 — Гедин С. В сердце Азии. Памир. — Тибет. — Восточный Туркестан. Путешествие Свена Гедина в 1893–1897 годах / пер. со шведск. А. и П. Ганзен. Т. 2. СПб., 1899.

Гольдфарб, 1986 — Гольдфарб С. И. Д. А. Клеменц — революционер, ученый, публицист. Иркутск, 1986.

Дубов, 1998 — Дубов И. В. Российский этнографический музей: прошлое и настоящее // Пигмалион музейного дела. (К 150-летию со дня рождения Д. А. Клеменца) / отв. ред. И. В. Дубов. СПб., 1998.

Дэвлет, 1963 — Дэвлет М. А. Д. А. Клеменц как археолог // СА. 1963. № 4.

Кашляк, 2001 — Кашляк В. Н. Инкогнито из Парижа в Китай, через Омск-Семипалатинск // Материалы Междунар. научно-практ. конф. «Казахстан на пути к государственной

21 Клеменц (рожд. Зверева) Елизавета Николаевна (1854–1914), писательница, этнограф, археолог, ботаник, жена Д. А. Клеменца. Участница экспедиций мужа по Сибири и Монголии. См.: Ольденбург, 1915; 2012. С. 217–219; Якушин, 1975. С. 169–184.

- независимости: история и современность», 11–14 апреля 2001 г. Семипалатинск, 2001.
- Клеменц, 1899 — Клеменц Д. А. Предварительные сведения об археологических результатах Турфанской экспедиции // ЗВОРАО. 1899. Т. 12.
- Назирова, 1992 — Назирова Н. Н. Центральная Азия в дореволюционном отечественном востоковедении. М., 1992.
- Ольденбург, 1900 — Ольденбург С. Ф. [Критический разбор работ R. Hoernle о кашгарских рукописях] // ЗВОРАО. 1900 (1899). Т. 12, вып. 1.
- Ольденбург, 1915 — Ольденбург С. Ф. Дм. А. и Елиз. Ник. Клеменцы. Пг., 1915.
- Ольденбург, 2012 — Ольденбург С. Ф. Этюды о людях науки / сост. А. А. Вигасин. М., 2012.
- Петровский, 2010 — Петровский Н. Ф. Туркестанские письма / отв. ред. акад. В. С. Мясников; сост. В. Г. Бухерт. М., 2010.
- Решетов, 1998 — Решетов А. М. Д. А. Клеменц и Музей антропологии и этнографии Императорской Академии наук // Пигмалион музейного дела. (К 150-летию со дня рождения Д. А. Клеменца) / отв. ред. И. В. Дубов. СПб., 1998.
- Тункина, 2013 — Тункина И. В. Н. Ф. Петровский как собиратель древних памятников письменности в Восточном Туркестане (по материалам писем к В. Р. Розену и С. Ф. Ольденбургу) // Восток–Запад: Диалог цивилизаций. Историко-литературный альманах, 2011–2012 / под ред. акад. В. С. Мясникова. М., 2013.
- Успенский, 1880 — Успенский В. М. Страна Кукэ-Нор, или Цин-Хай, с прибавлением краткой истории ойратов и монголов, по изгнании последних из Китая, в связи с историей Кукэ-Нора: (Преимущественно по китайским источникам). СПб., 1880.
- Успенский, 1884 — Успенский В. М. Остров Хайнань. (Читано в общем собрании РГО 3 октября 1884 г.). СПб., 1884.
- Успенский, 1898 — Успенский В. М. От Суйдина до Урумчи: Отрывки из писем русского генерального консула в Урумчи В. М. Успенского. Сообщено профессором Санкт-Петербургского университета А. М. Позднеевым. СПб., 1898.
- Успенский, 1901 — Успенский В. М. Краткая записка о возникшем в год Ген-цзы (1900 г.) бедствии: (О беспорядках в Китае). Сочинение «Ленивого отшельника пустынного острова». Пер. с кит. российского генерального консула в Урумчи д.с.с. Успенского. СПб., 1901.
- Якушин, 1975 — Якушин Н. И. Неутомимый исследователь Сибири // Сибирские огни. 1975. № 2.
- Bonvalot, d'Orléans, 1892 — Bonvalot G., d'Orléans H. De Paris au Tonkin à travers le Tibet inconnu. Paris, 1892.
- Klementz, 1899 — Klementz D. Turfan und seine Altertümer // Nachrichten über die von der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften zu St. Petersburg im Jahre 1898 ausgerüstete Expedition nach Turfan. Sankt-Petersburg, 1899. H. 1.
- Heßberg, Schulze, 2014 — Heßberg A. von, Schulze W. Chinesische Seidenstrasse. Reisen zwischen Xi'an, Ürümchi und Kashgar. Mit Taklamakan, Tian Shan und Altai. Berlin, 2014.

М. Д. Бухарин, И. В. Тункина

«...Мне пришлось видеть много людей разных вер и наций...»:

Письмо В. М. Успенского Д. А. Клеменцу

В статье впервые публикуется письмо 1900 г. русского генерального консула в Урумчи Виктора Матвеевича Успенского к археологу и путешественнику, руководителю экспедиции Петербургской Академии наук в Турфан 1898 г. Дмитрию Александровичу Клеменцу. Документ хранится в фонде С. Ф. Ольденбурга в Санкт-Петербургском филиале Архива РАН. Автор без при-

крас описывает плачевное состояние археологических памятников, разбросанных по обширному региону Восточного (Китайского) Туркестана, и потребительское отношение к ним местного населения. Упомянуты экспедиции в Центральную Азию М. Н. Пржевальского, принца Анри (Генриха) Орлеанского и Г. Бонвало, Ш. Бонена, С. Гедина.

М. D. Bukharin, I. V. Tunkina

«...I happened to meet many persons of different faiths and nations...»:

A letter of V. M. Uspenskiy to D. A. Klementz

This paper is the first publication of a letter of 1900 of the Russian Consul General in Urumchi Viktor Matveevich Uspenskiy to the archaeologist and traveller, head of the Turfan expedition of the Petersburg Academy of Sciences in 1898, Dmitriy Aleksandrovich Klementz. This document is kept in the S. F. Oldenburg archive collection at the Saint Petersburg branch of the Archives of RAS. The au-

thor presents an unadorned description of the poor state of archaeological sites scattered throughout the vast region of the East (Chinese) Turkestan and the exploitative treatment of them by local population. Three expeditions to Central Asia are mentioned, viz. those of Nikolay Mikhailovich Przhevalsky, Prince Henry (Heinrich) d'Orleans and Gabriel Bonvalot, Charles Bonin, Sven Hedin.